



اتفاقية تعاون

بين

جامعة دمشق

و

جامعة غانت

بناءً على الرغبة المشتركة بين جامعة غانت في بلجيكا وجامعة دمشق في سورية لتعزيز التبادل في المجالات الأكاديمية والثقافية والعلمية.

ويهدف دفع التعاون في هذه المجالات يؤكد رئيسا الجامعتين نيتهما في دعم هذا التعاون في المجالات المذكورة أدناه لما فيه مصلحة مؤسستيهما ولكنها لا تقتصر عليها:

- تطوير مناهج وبرامج جامعية ذات مصلحة مشتركة.
- تبادل أعضاء الهيئة التدريسية والمساعدین في البحث العلمي بهدف رئيسي هو التدريس.
- المساعدة المتبادلة للأساتذة والطلاب الزائرين.
- تبادل الطلاب للدراسة والبحث.
- تبادل الوثائق والمعلومات التربوية ومواد البحوث.

سيتم التفاوض والاتفاق بين الجانبين على الأمور المالية بالاعتماد على مدى توفر الموارد المالية.

أولاً- تبادل الطلاب:

اتفق الطرفان على مايلي:



1. يدير عملية تبادل الطلاب والأساتذة مكتب العلاقات الدولية في جامعة غانت ومديرية العلاقات الدولية والثقافية في جامعة دمشق.
2. تسمى كل جامعة، من حيث المبدأ، طالبين اثنين لا أكثر من خريجي المرحلة الجامعية الأولى أو الدراسات العليا للتبادل سنوياً.
3. يمكن أن يختلف هذا العدد في إحدى السنوات شريطة الحفاظ على ميزان عددي للتبادل طيلة مدة الاتفاقية.
4. على الرغم من أن الجامعة المضيفة ستقبل، بشكل اعتيادي، مرشحي الجامعة الموفدة إلا أنها ستحتفظ بحقها في مراجعة طلبات المرشحين واتخاذ قرار نهائي بخصوص قبولهم على أن تتحدد الشروط المطلوبة لقبول هؤلاء المرشحين وفق الأنظمة النافذة في الجامعة المضيفة.
5. يمكن للطلاب الذي تم اختياره للتبادل، الدراسة لمدة 3 - 12 شهراً في الجامعة المضيفة.
6. يمكن أن تتحمل الجامعة الموفدة نفقات السفر، ويمكن أن تتحمل الجامعة المضيفة نفقات الإقامة .
7. لن يسدد طلاب التبادل الرسوم الدراسية ورسوم الامتحانات والقبول إلى الجامعة المضيفة، وإنما إلى الجامعة الأم وفق الأنظمة النافذة فيها.
8. يتم تحويل الوحدات الدراسية (اعتماد المواد) التي تلقاها الطالب في الجامعة المضيفة أثناء برنامج التبادل إلى الجامعة الأم وفق الأنظمة النافذة فيها.
9. تصدر كل جامعة الوثائق اللازمة للمرشحين المقبولين ليصار إلى منحهم تأشيرة دخول طالب وفق الأنظمة الوطنية النافذة، ويتوجب على الطالب القيام بإجراءات الحصول على تأشيرة دخول الطالب ضمن مدة محددة.
10. يتكفل الطالب بالتأمينات المطلوبة منه وهي: الصحية، ضد الحوادث، العودة إلى الوطن، المسؤولية المدنية.



ثانياً- تبادل أعضاء الهيئة التدريسية:

اتفق الطرفان على ما يلي:

1. دعم التبادل السنوي لأستاذين أو لعضوين على الأكثر من الهيئة العلمية في كل جامعة.
2. يمكن أن يختلف هذا العدد في إحدى السنوات شريطة الحفاظ على ميزان عددي للتبادل طيلة مدة الاتفاقية.
3. يمكن أن تتحمل الجامعة الموفدة نفقات السفر، ويمكن أن تتحمل الجامعة المضيفة نفقات الإقامة عن فترة زمنية إجمالية حدها الأقصى 3 أشهر لكل عام دراسي.
4. تصدر كل جامعة الوثائق اللازمة لاستصدار تأشيرة الدخول للأساتذة الزائرين وذلك وفق الأنظمة الوطنية النافذة، ويتوجب على عضو الهيئة التدريسية القيام بإجراءات الحصول على تأشيرة الدخول ضمن مدة محددة.

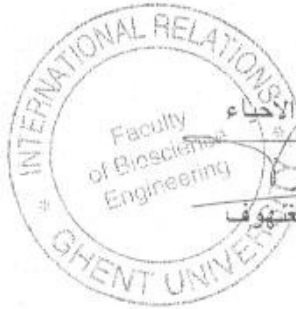
يسمى كل من الدكتور رولاند فيرهييه من جامعة غانت والدكتور نائب عميد كلية الزراعة للشؤون العلمية من جامعة دمشق منسقا لاتفاق التعاون هذا.

يبدأ نفاذ هذه الاتفاقية والخطط اللاحقة للمشاريع المحددة للتعاون بعد موافقة السلطات المختصة لدى الجامعتين على مواد الاتفاقية، وتبقى سارية المفعول لمدة خمسة أعوام اعتباراً من تاريخ تصديقها، تراجع بعدها بهدف تعديلها أو تجديدها باتفاق الطرفين. تتم عملية المراسلات المتعلقة بهذا الاتفاق باللغة الإنكليزية. ويمكن لأحد الطرفين إغائها وإعلام الطرف الآخر بكتاب رسمي قبل ستة أشهر على أن لا يؤثر هذا الإلغاء على البرامج والنشاطات القائمة.



حررت هذه الاتفاقية على أربع نسخ أصلية باللغتين العربية والإنكليزية ولكل منهما
المفعول ذاته.

دمشق في 18 / 8 / 2008.



عميد كلية هندسة علم الأحياء

الأستاذ الدكتور فان لانغنهوف

عميد كلية الزراعة

الأستاذ الدكتور حمزة بلال

عميد كلية العلوم

الأستاذ الدكتور ديجونغ

Prof. Dr. H. DEJONGHE
lecaan Faculteit Wetenschappen
C.L. Ledeganckstraat 35
9000 GENT



عن جامعة غانت

رئيس الجامعة

الأستاذ الدكتور بول فان كوفينبرغ

PROF. DR. PAUL VAN CAUWENBERGE
RECTOR

17/09/2008

عن جامعة دمشق

رئيس الجامعة

الأستاذ الدكتور والي معلا

